

USE
for Carty's

Deck Planking

Forrado de cubiertas

Ulises Victoria
Monterrey, México

January/Enero 2008

This is a step by step method to plank your decks, with some drawings and photos provided as a visual aid to help you better understand the process.

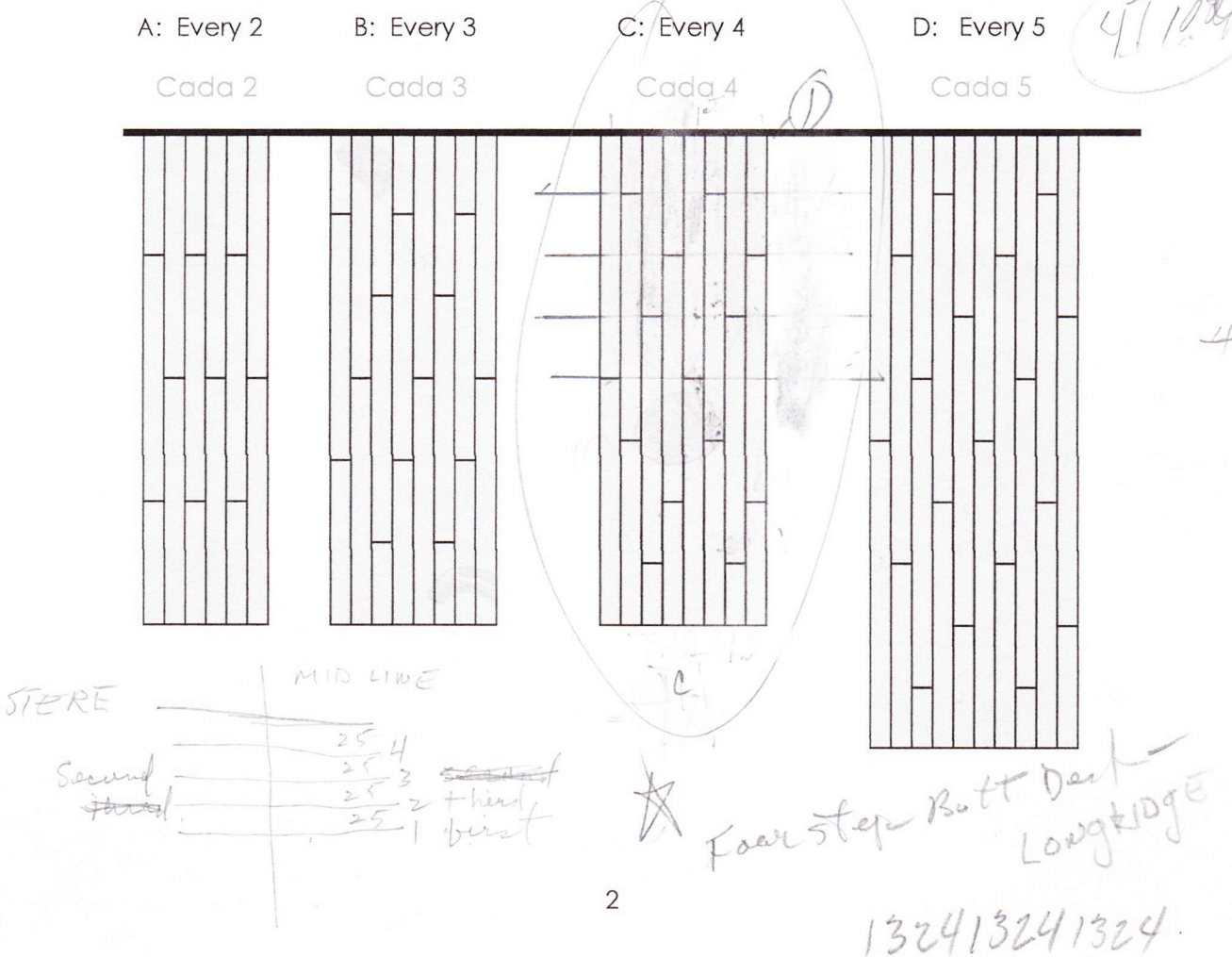
Este es un método paso a paso para forrar tus cubiertas, con la ayuda visual de algunos dibujos y fotografías para ayudarte a comprender mejor el proceso

First of all, you have to determine the length of your individual planks. I like the size of 120mm, because 120 can be divided exactly by 1, 2, 3, 4, 5 and 6 and 120mm is a reasonable size for almost any kit scale in the market. Remember that in actual ships the length of the planks wasn't a fixed measure, so I guess you can take a bit of liberty here. In any case, plank's length is up to you

Primero que nada tienes que determinar el largo de tus tracas individuales. A mí me gusta el tamaño de 120mm, porque 120 puede ser dividido exactamente entre 1, 2, 3, 4, 5 y 6. Y 120mm es un tamaño a escala bastante apropiado para casi cualquier escala de modelo en el mercado. Recuerda que en los barcos reales, el largo de las tracas no era una medida fija, así que yo creo que puede haber algunas libertades aquí. De cualquier modo, el largo de tus tracas es tu decisión.

Next thing to consider is how many planks you want between plank joints. This will depend on your model. See the drawings below.

La siguiente cosa a considerar es cuántas tracas quieres tener entre las juntas de las tracas. Esto dependerá de tu modelo. Ve los dibujos abajo.

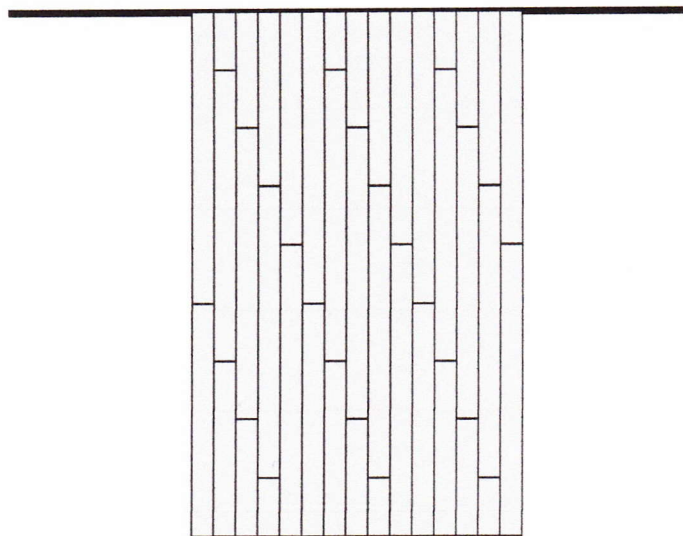


Which of the above patterns are you going to use? That will be totally up to you. Do your research and choose the one that best suits your model. It may not be any of the above, but once you learn the technique, it won't really matter too much, as it will be the same every time.

¿Cuál de los anteriores patrones vas a usar? Eso dependerá totalmente de ti. Investiga un poco y escoge el que mejor se acomode a tu modelo. Puede que no sea ninguno de ellos, pero una vez que aprendas la técnica, no importará mucho, ya que será la misma cada vez.

We will talk now about the patterns. One common tendency is to follow a consecutive number pattern when placing the planks. In example **D** above, if we had follow a consecutive pattern like 1 2 3 4 5, we would have ended with something like this:

Hablaremos ahora sobre los patrones. Una tendencia muy común es seguir un patrón de números consecutivos al colocar las tracas. En el ejemplo **D** arriba, si hubiéramos seguido un patrón consecutivo como 1 2 3 4 5, hubiéramos terminado con algo como esto:



Even though it's not bad, it's not the ideal pattern. Compare this drawing with that of example **D** on page 2. You will see a difference, even though they both have a repeating pattern every 5 planks.

The planking in example **A** follows the pattern 121212. There's not much we can do about it. The planking in example **B** follows the pattern 132132132; example **C** goes 132413241324, and the planking in example **D** follows the pattern 135241352413524. Easy to remember: Odd numbers first, even numbers last.

Aún cuando no está del todo mal, no es el patrón ideal. Compara éste dibujo con el ejemplo **D** en la página 2. Verás que hay diferencia aún cuando ambos tienen un patrón repetitivo cada 5 tracas.

El forrado en el ejemplo **A** sigue el patrón 121212. No hay mucho que podamos hacer al respecto. El forrado en el ejemplo **B** es 132132132; el ejemplo **C** va 132413241324, y el forrado en el ejemplo **D** sigue el patrón 135241352413524. Fácil de recordar: Números nones primero, pares después.

We will now go on to explain about the patterns and how to apply them to our planking job. I am going to use pattern **D** to work with as we follow the step by step procedure.

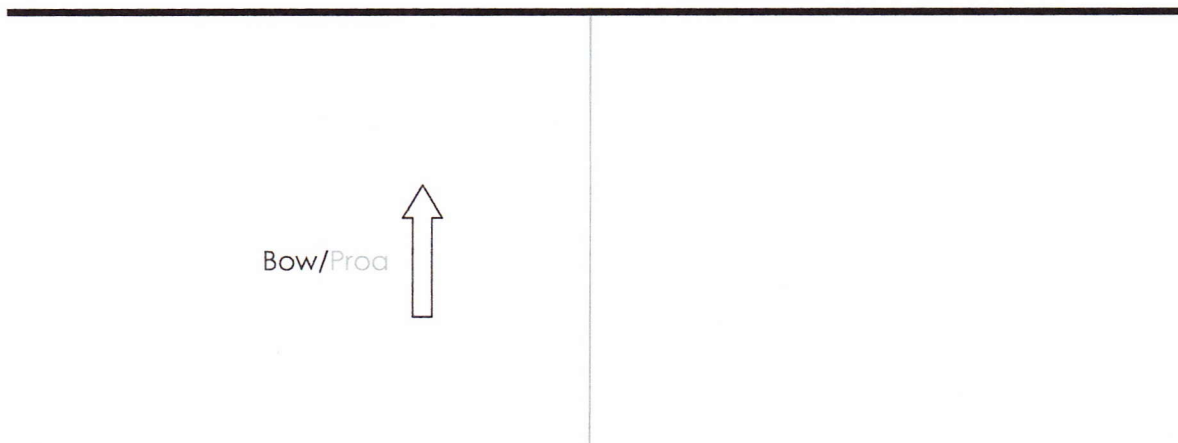
Vamos ahora a explicar ésta cosa de los patrones, y cómo aplicarlos a nuestro trabajo de forrado. Voy a utilizar el patrón **D** para trabajar mientras seguimos el procedimiento paso a paso.

Let's assume you chose 120mm as your full length plank. To get the pattern **D**, which repeats every 5 planks, we are going to need to divide $120/5=24$. So 24mm is going to be the size of every one of your segments. In the drawings ahead, a thick black horizontal line is the front edge of your deck; (It should be an arc, but it's easier to work with as a straight line), a thin red vertical line, is the deck's center line, and the thin horizontal blue lines, represent the division of every one of your segments.

Supongamos que escoges 120mm como la medida de tus tracas completas. Para lograr el patrón **D**, vamos a necesitar dividir $120/5=24$. Así que 24mm va a ser la medida de cada uno de tus segmentos. En los dibujos a continuación, una línea gruesa negra horizontal es la orilla de tu cubierta; una línea delgada roja vertical es la línea de crujía o línea central de la cubierta, y las líneas delgadas azules horizontales representan cada una de las divisiones de tus segmentos.

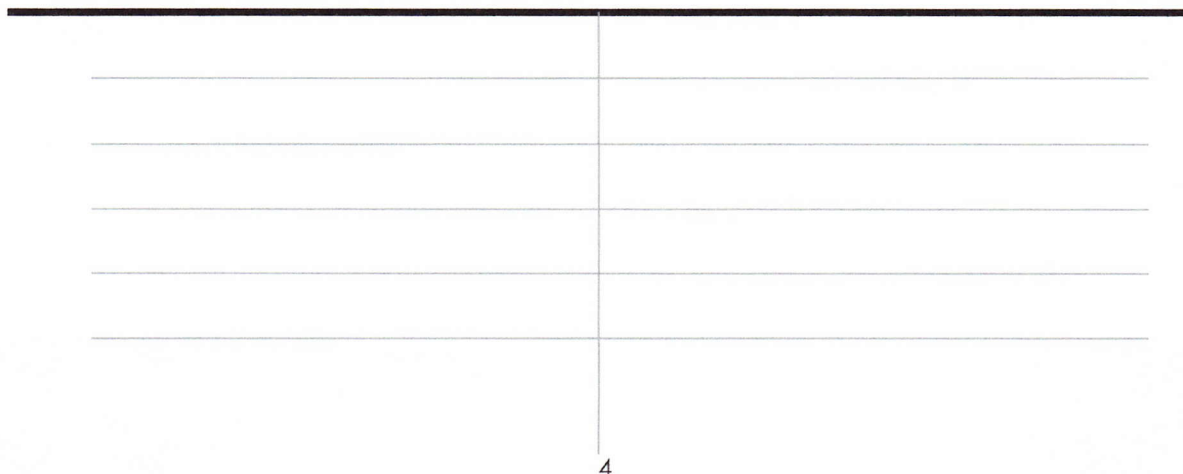
First and foremost. Draw the center line on your deck as precise as possible.

Primero e importantísimo. Dibuja la línea de crujía en tu cubierta lo más preciso posible.



Then, divide your centerline into 5 exact segments, each 24mm long. (Blue lines) They will be lines numbers 1, 2, 3, 4, and 5.

Después, divide tu línea central en 5 segmentos exactamente iguales de 24mm cada uno. (Líneas azules) Estas serán las líneas números 1, 2, 3, 4, y 5.

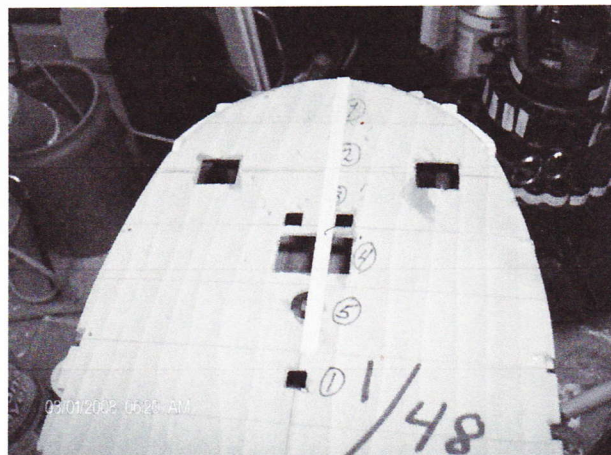
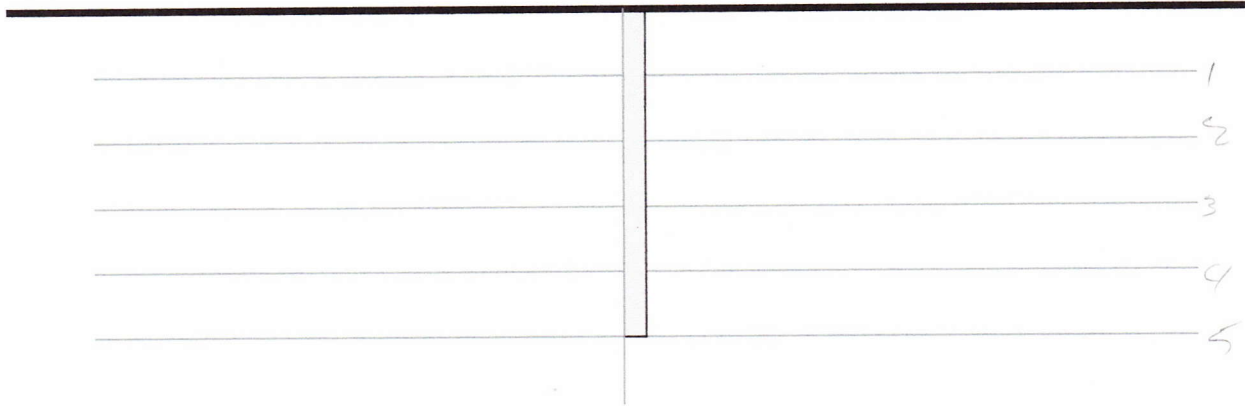


Now, it's time to have our pattern handy: 1 3 5 2 4.

Step 1. - Take one 120mm plank and place it at the front edge of the deck, right next to the right side of your centerline.

Ahora es tiempo de tener a la mano nuestro patrón: 1 3 5 2 4.

Paso 1.- Toma una traca de 120mm y colócala a la orilla de la cubierta, exactamente al lado derecho de tu línea central.



Things to consider: We will call this first plank a "5" plank. It starts above line number one, so that's an imaginary 5 line. You always start at the center of your deck with the largest segment number. (If we were following example C, repeat every 4 planks, this would be our "4" plank.)

One more thing: Make sure you cut a reasonably large batch of 120mm planks, or whatever measure you have chosen. Planks must be exactly equal in length for a proper job.

~~100~~ 100

Elementos a considerar: Esta primera traca la llamaremos traca "5". Empieza encima de la línea número uno, así que ésta es una línea 5 imaginaria. Siempre empiezas al centro de tu cubierta con el número de segmento más grande. (Si estuviéramos siguiendo el ejemplo C, repite cada 4 tracas, ésta sería nuestra traca "4".)

Una cosa más: Asegúrate de cortar un buen montón de tracas de 120mm o de la medida que hayas decidido usar. Las tracas deben ser exactamente iguales para lograr un buen trabajo.

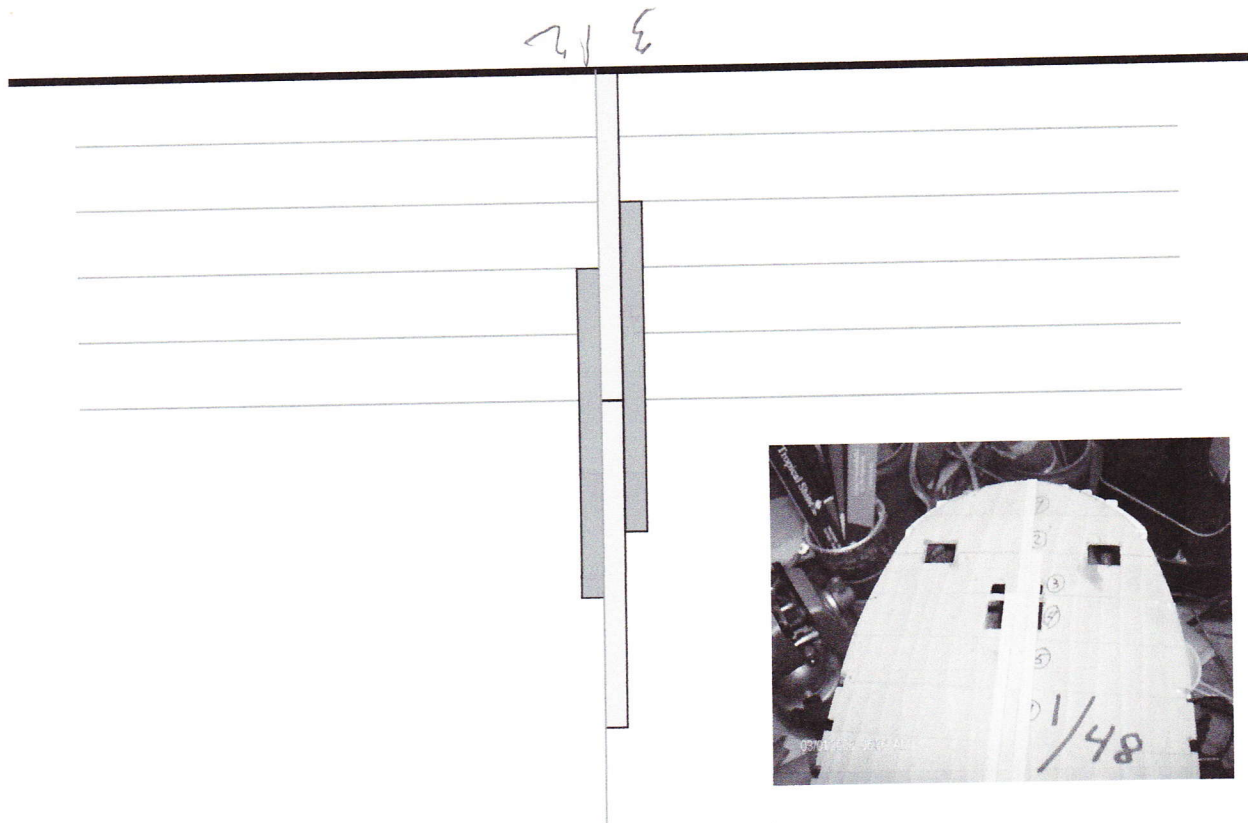
Step 2. - Once you have placed this plank, it is recommended that you continue placing 120mm planks to the end of your deck. This will avoid the creation of empty spaces between two planks, harder to fill later. Trust me on this: it is better to avoid this.

Paso 2.- Una vez que hayas colocado ésta primera traca, continúa poniendo tracas de 120mm hasta el fin de tu cubierta. Esto evitará la creación de estos espacios vacíos entre dos tracas, que son difíciles de llenar. Es mejor evitar eso.



Step 3.- OK. So far so good. According to our pattern 1 3 5 2 4, to the right of the 5 plank, we will have a plank starting on line 2, and to the left, a plank starting on line 3. We will proceed as follows:

Paso 3.- Muy bien hasta ahora. De acuerdo a nuestro patrón 1 3 5 2 4, a la derecha de la traca 5 deberemos poner una traca en la línea 2, y a la izquierda una traca en la línea 3. Procederemos como sigue:



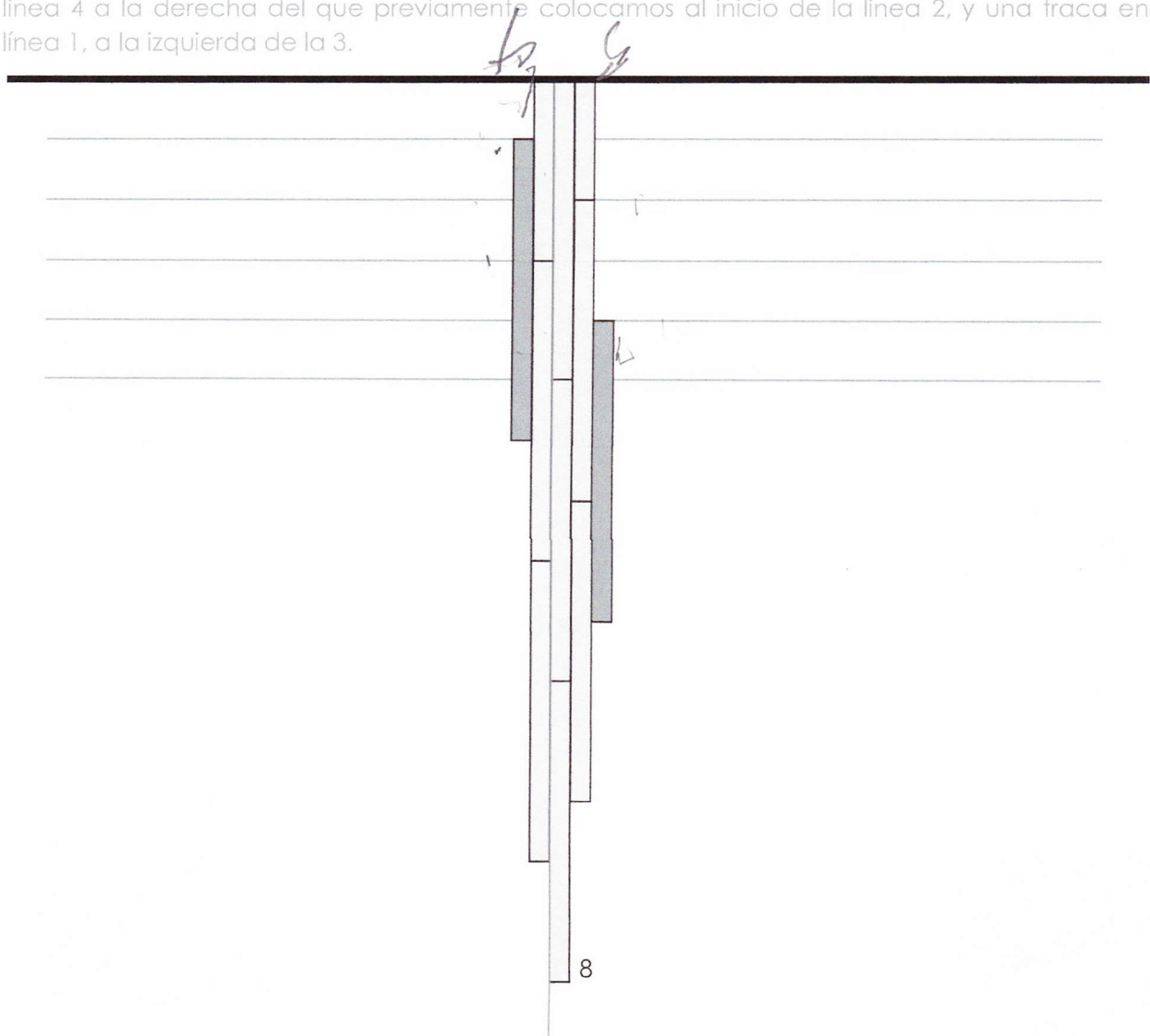
We will proceed to fill all spaces above and below of these newly placed planks.
 Procederemos ahora a llenar los espacios arriba y abajo de éstas recién puestas tracas.



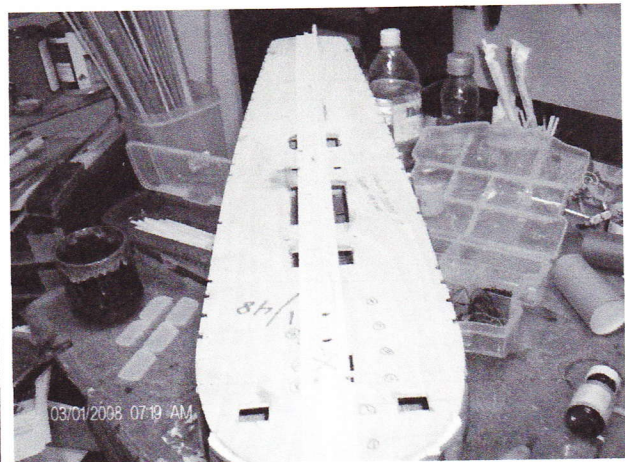
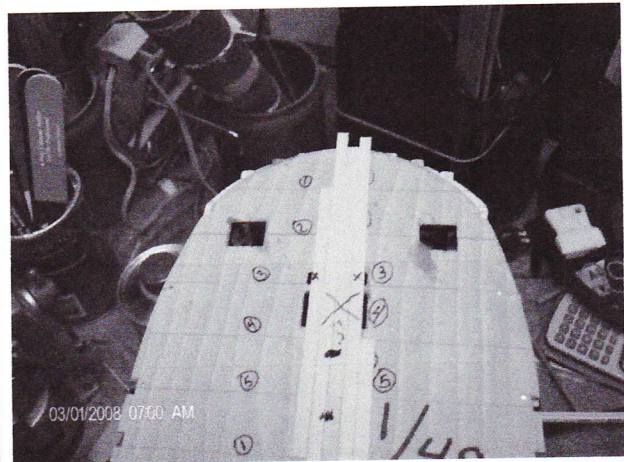


Again, using our pattern 1 3 5 2 4, we see that now we need a plank starting on line 4 at the right of the previous on line 2, and a plank on line 1, to the left of the one in 3.

Nuevamente, usando nuestro patrón 1 3 5 2 4, vemos que necesitamos una traca a partir de la línea 4 a la derecha del que previamente colocamos al inicio de la línea 2, y una traca en la línea 1, a la izquierda de la 3.



Let's continue by filling the empty spaces again
Procedamos a llenar espacios vacíos nuevamente

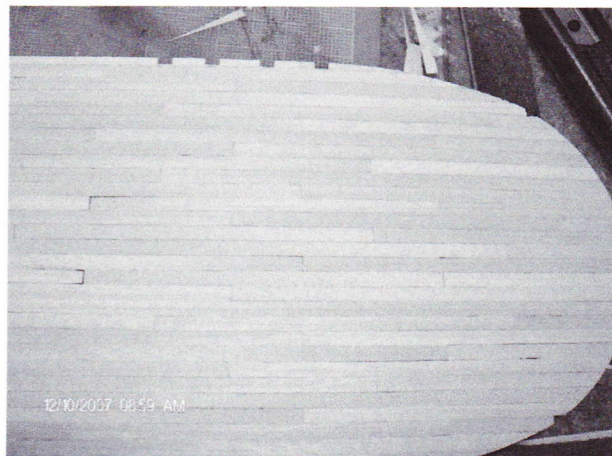


And that's it! All you have to do from now on is keep placing your planks to the right and left of the already fitted planks, paying attention to your chosen pattern. Every time you start a new line of planks, just check that it actually follows your pattern: count how many planks there are between the joint butts of every plank. To follow on the above example, we will need a plank starting at line 1 at the right, and a plank starting at 4 to the left. Thus, our pattern at that moment would be: (New planks in blue)

4 1 3 5 2 4 1. Fill all the rest of the rows above and below of these planks. When we add the next row of planks, pattern will be 2 4 1 3 5 2 4 1 3, then 5 2 4 1 3 5 2 4 1 3 5 etc.

¡Y eso es todo! Todo lo que tienes que hacer de aquí en adelante es mantenerte colocando tracas a la derecha e izquierda de las que previamente hayas colocado, poniendo atención al patrón que hayas escogido. Cada vez que inicies una nueva línea de tracas, comprueba que efectivamente va siguiendo tu patrón: cuenta cuántas tracas hay entre cada unión de 2 tracas. Siguiendo el ejemplo anterior, necesitaremos una traca empezando en la línea 1 a la derecha, y una traca empezando en la línea 4 a la izquierda. Así, nuestro patrón al momento sería: (Nuevas tracas en azul)

4 1 3 5 2 4 1. Llena las filas hacia arriba y debajo de éstas tracas. Cuando añadamos la siguiente hilera de tracas, el patrón dirá: 2 4 1 3 5 2 4 1 3, luego 5 2 4 1 3 5 2 4 1 3 5 etc.



I really hope this humble work helps somebody. I have to credit Michael Bryant from the Dry Dock Models Forums, www.drydockmodels.com for enlightening me on this matter. I got this method from him, and all I did was make a few minor changes and add some visual aids.

Sinceramente espero que éste modesto trabajo ayude a alguien. Debo de dar crédito a Michael Bryant de los foros de Dry Dock Models, www.drydockmodels.com por su guía en éste proceso. Yo tomé éste método de él, y sólo añadí unos pocos cambios y ayudas visuales.

Ulises Victoria A.

Monterrey, México

January/Enero 2008